



# EXPOSITION

PERMANENTE

# GEORGE SAND

« Tout ce que l'artiste peut espérer de mieux, c'est d'engager ceux qui ont des yeux à regarder aussi »



LA VOIE / LA VOIX  
DES FEMMES  
ET DE LA NATURE

MARRAINE DE L'EXPOSITION  
**MADAME BARBARA TRACHTÉ**  
MINISTRE-PRÉSIDENTE DE LA COCOF

**LE GERMOIR**

Avenue Louise 263, Ixelles

JOURS ET HEURES D'OUVERTURE  
SUR [LHETRE-ASBL.BE](http://LHETRE-ASBL.BE)

CONTACT: [info@lhetre.be](mailto:info@lhetre.be)  
TEL: 0478/30 30 73



ENTRÉE LIBRE

## George SAND

### LIVRET DE CITATION

Artiste naturaliste,  
Prophétesse du Sensible



**LE GERMOIR**

Avenue Louise 263, Ixelles

EXPOSITION  
GEORGE SAND

LA VOIE / LA VOIX  
DES FEMMES  
ET DE LA NATURE



# INTRODUCTION

Notre **George SAND** n'était pas simplement une femme de lettres. Elle fut une force élémentaire, une Déesse Tellurique dont la plume était un sismographe enregistrant les frémissements de la terre et les battements du cœur humain.

En elle, tout convergeait :

- **La Terre Mère** qui, inlassablement, observe, écoute et se fond dans la « verdure ».
- **L'Artiste Poétesse** qui traduit les oracles du vent, des chênes et des sources en une langue accessible aux hommes.
- **La Prophétesse** qui, par ses romans champêtres, nous avertissait déjà de la nécessité vitale de rester connectés à notre racine naturelle.
- **La Féministe** qui a brisé les chaînes de son sexe pour revendiquer la liberté de créer, d'aimer et de penser.

Ces citations ne sont pas de simples jolies phrases. Ce sont des invocations. Des appels à rouvrir nos sens, à redevenir des « **Artistes naturalistes** », à retrouver la **Voix** en embrassant la **Voie** qui mène au cœur du monde sensible.

Comme une déesse bienveillante, son œuvre immense et son exemple rayonnant nous murmurent encore aujourd'hui, à travers le temps. Elle est, plus que jamais, notre George SAND.

## I. Apprendre à Voir

« Le secret tout entier de l'étude de la nature consiste à apprendre à se servir de ses yeux. »

— Mademoiselle La Quintinie

« J'ai passé ma vie à regarder les arbres, les herbes, les nuages, les insectes, les oiseaux, les mousses, les pierres... J'ai senti avec eux, j'ai vécu de leur vie, je me suis épuisée à les comprendre et à les aimer. »

— Impressions et Souvenirs

« Toute fleur est une parole d'un grand livre qui est la nature elle-même. Apprends à lire dans ce livre, et tu sauras mieux lire dans ton propre cœur. »

— Nouvelles Lettres d'un voyageur

« Tout est dans la nature sentiment et harmonie. Le moindre brin d'herbe a sa poésie, si vous avez des yeux pour le voir et un cœur pour le sentir. »

— Correspondance

## **II. La Nature comme Source de Guérison et d'Inspiration**

« Il faut aller à la campagne pour rajeunir, pour reprendre des forces, pour oublier les chagrins. La nature est si belle, si bonne, si indulgente ! »

— La Mare au Diable

« Le vent qui chante dans les arbres, l'oiseau qui siffle, la cascade qui gronde, c'est toute une musique qu'il faut savoir entendre, et dont les notes sont écrites dans notre âme. »

— Correspondance

« Je ne connais pas de plus grand philosophe que le chêne qui pousse, ni de plus éloquent prédicateur que la source qui jaillit. »

— Impressions et Souvenirs

« Quel médecin guérit comme le grand air ? Quel baume soulage comme le murmure de l'eau et le chant des feuillages ? »

— Impressions et Souvenirs

## **III. La Mission et le Travail de l'Artiste Naturaliste**

« Ma profession à moi, c'est d'être naturaliste ; j'aime passionnément le champ de l'étude, les herbes, les pierres, les bêtes et la terre ; j'aime à en parler, à en rêver, à en chercher les secrets. »

— Lettre à Alexandre Saint-Jean

« La mission de l'art est une mission de sentiment et d'amour. »

— Impressions et Souvenirs

« La main de l'artiste doit être guidée par son cœur. »

— Correspondance

« Le travail de l'artiste est de chercher, d'approfondir, de creuser, de ne se lasser jamais. C'est le travail du mineur, du laboureur, de l'observateur patient. »

— Impressions et Souvenirs

« Nous autres, poètes et artistes, nous sommes les oreilles et les yeux de l'humanité. Si nous ne sentons pas, si nous ne voyons pas pour les autres, à quoi servons-nous ? »

— Lettre à Gustave Flaubert

« Le roman est comme le labourage. Il faut retourner la terre en tous sens pour en faire sortir la vie. »

— Correspondance

## IV. L'Art comme Écho et Traduction

« L'artiste doit imiter la nature dans sa manière de créer, et non dans ses productions. Il ne s'agit pas de copier les arbres, mais d'apprendre d'eux comment on pousse et comment on verdit. »

— Correspondance

« Il ne s'agit pas de peindre la nature telle qu'elle est, mais telle qu'elle nous emporte, telle que nous la sentons nous envahir. »

— Histoire de ma vie

« L'art véritable est un écho. L'artiste ne crée pas de toutes pièces, il répond à la voix des choses, il renvoie le chant qu'il a entendu dans le silence. »

— Correspondance

« La tâche de l'artiste est de chercher le sens du divin dans tout ce qui vit, de le faire ressortir, de le faire aimer. Il est le traducteur de la nature en paroles humaines. »

— Correspondance

« Écrire, c'est rêver les yeux ouverts. On ne s'appartient plus, on est emporté par un sujet dans un monde idéal où les réalités vous apparaissent plus belles et plus grandes que dans le monde positif. »

— Histoire de ma vie

## V. La Fusion Mystique du Tout

« Nous sommes de nature, en nature, par nature, et pour nature. Talent, volonté, génie sont des phénomènes naturels comme le lac, le volcan, la montagne, le vent, l'étoile, le nuage. »

— « Promenades autour d'un village »

« On se sent si petit devant un paysage, et pourtant on se sent si grand de pouvoir l'aimer. L'âme se dilate à la mesure de l'infini qu'elle contemple. »

— Lettres d'un voyageur

« Je voudrais m'absorber en elle [la nature] au point de ne plus faire qu'un avec les brins d'herbe, les gouttes de rosée, la lueur des étoiles... C'est là le vrai repos, la vraie prière. »

— Impressions et Souvenirs

« La sève monte, la feuille verdit, la fleur s'ouvre sans notre permission. Il y a une force immense qui agit en silence, et la plus grande sagesse est de se confier à elle. »

— Impressions et Souvenirs

« La nature est une partition musicale ; l'artiste doit être l'instrument qui la fait résonner en nous. »

— Impressions et Souvenirs